



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ –
ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

СОГЛАСОВАНО

Руководитель образовательной
программы

(подпись)

Фадеева И.А.

(И.О. Фамилия)

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель реализующего
структурного подразделения

(подпись)

Шеремтьева Е.С.

(И.О. Фамилия)

«27» января 2023г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Межкультурные и межэтнические взаимодействия в литературе Тихоокеанской
России

45.04.01. Филология

(Магистерская программа «Русская литература в диалоге культур (для
иностранцев студентов)»)

Форма подготовки: очная

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 45.04.01 **Филология**, утвержденного приказом Минобрнауки России от «12» августа 2020 г. № 980.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры русского языка и литературы, протокол от «27» января 2023 г. № 5.

Составители:

Кириллова Е.О., к. филол. н.

Владивосток 2023

Оборотная сторона титульного листа РПД

1. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «___» _____ 202__ г. №

2. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «_» _____ 202__ г. №

3. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «_» _____ 202__ г. №

4. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «_» _____ 202__ г. №

5. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «_» _____ 202__ г. №

Аннотация дисциплины

Межкультурные и межэтнические взаимодействия в литературе Тихоокеанской России

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачётных единиц / 216 академических часов. Является дисциплиной части, формируемой участниками образовательных отношений ОП, изучается на 1, 2 курсах и завершается экзаменом в 3 семестре и зачётом во 2 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение следующих типов занятий:

Тип занятий	Количество часов
Лекционные занятия	28
Практические занятия	56
Лабораторные занятия	-
Самостоятельная работа студентов	78

Язык реализации: русский

Цель освоения дисциплины: сформировать комплексные представления об основных системах стихосложения в теоретическом и практическом аспектах.

Задачи освоения дисциплины: познакомить с основными разделами науки о стихосложении; описать различные национальные системы стихосложения, включая русскую; дать практические навыки анализа стиховедческих знаний.

Для успешного изучения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции: создание и редактирование информационно-коммуникационного и эстетического продукта, полученные в результате изучения дисциплин «Проблема художественности», «Креативные технологии создания текста: практикум», по результатам изучения данной дисциплины обучающийся должен быть готов к изучению таких дисциплин, как «Информационно-коммуникационная практика», Государственная итоговая аттестация, формирующих компетенции создания и редактирования текстового продукта.

Компетенции студентов, индикаторы их достижения и результаты обучения по дисциплине:

Универсальные компетенции, индикаторы их достижения и результаты обучения по дисциплине:

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции выпускника	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам (модулям), практикам
Разработка и реализация проектов	УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК-2.4 Представляет публично результаты проекта (или отдельных его этапов) в форме отчетов, статей, выступлений на научно-практических семинарах и конференциях	Знает нормы публичного представления результатов проекта (или отдельных его этапов)
			Умеет представлять результаты проекта в форме отчетов, статей, выступлений на научно-практических семинарах и конференциях
			Владет навыками публичного представления результатов проекта (или отдельных его этапов) в форме отчетов, статей, выступлений на научно-практических семинарах и конференциях
		УК-2.5 Предлагает возможные пути (алгоритмы) внедрения в практику результатов проекта (или осуществляет его внедрение)	Знает принципы и возможные пути (алгоритмы) внедрения в практику результатов проекта
			Умеет внедрять в практику результаты проекта
			Владет опытом внедрения в практику результатов проекта
Командная работа и лидерство	УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, выработывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.2 Учитывает в своей социальной и профессиональной деятельности интересы, особенности поведения и мнения (включая критические) людей, с которыми работает / взаимодействует, в том числе посредством корректировки своих действий	Знает основные приемы и нормы социального взаимодействия; основные понятия и методы конфликтологии, технологии межличностной и деловой коммуникации
			Умеет устанавливать и поддерживать контакты, обеспечивающие успешную работу в команде; применяет основные нормы социального взаимодействия для самореализации и достижения личных и командных целей
			Владет навыками командной работы, а также навыки успешного взаимодействия в различных сферах жизнедеятельности, включая автокоррекцию
		УК-3.3 Обладает навыками преодоления возникающих в команде разногласий, споров и конфликтов на основе учета интересов всех сторон	Знает способы и методы преодоления, возникающие в команде разногласий, принципы объективной оценки конфликтов
			Умеет с максимальной эффективностью применять коммуникативные знания и навыки для преодоления возникающих в команде разногласий, споров и конфликтов, оставаясь объективным

			Владеет опытом формирования в команде принципов обсуждения проблемных ситуаций и эффективного разрешения конфликтов
		УК-3.4 Предвидит результаты (последствия) как личных, так и коллективных действий	Знает принципы и методы прогнозирования результатов как личных, так и коллективных действий Умеет оценивать риски командной и личной деятельности, давать оценку возможных результатов Владеет навыками корректировки командной работы в связи с прогнозированием результатов
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3 Способен формировать и отстаивать собственные суждения и научные позиции на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия.	Знает особенности коммуникативного взаимодействия на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия Умеет анализировать систему коммуникативных возможностей иностранного языка и выбирать наиболее эффективных средств для формирования и отстаивания собственных суждений Владеет принципами ведения дискуссии на иностранном языке, основные жанрами устной коммуникации в сфере академического и профессионального общения
Межкультурное взаимодействие	УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Адекватно объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знание причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей	Знает основные закономерности исторического и культурного процесса, особенности возникновения социальных обычаев в диахроническом аспекте и их современное состояние Умеет пользоваться методами исторических исследований, приемами и методами анализа основных проблем общества в аспекте социальных и культурных различий Владеет навыками практического анализа основных этапов и закономерности исторического развития общества в аспекте социальных и культурных различий
		УК-5.2 Владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач	Знает психологические и социальные закономерности, воздействующие на поведение людей Умеет пользоваться психологическими и

			культурно-историческими понятиями и принципами взаимодействия в обществе
			Владеет навыками формирования в команде принципов толерантности, а также коррекции при возникновении конфликтных ситуаций, владеет способностью вести эффективную межкультурную коммуникацию

Общепрофессиональные компетенции, индикаторы их достижения и результаты обучения по дисциплине:

Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций	Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам (модулям), практикам
	ОПК-1 Способен применять в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации	ОПК-1.1 Осуществляет профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности	Знает принципы деловой и профессиональной коммуникации, в том числе виртуальной; правила коммуникации и этикета в различных видах филологической деятельности
			Умеет осуществлять профессиональную и деловую коммуникацию, в том числе виртуальную, с использованием современных средств коммуникации
			Владеет практическим опытом разноуровневой деловой и профессиональной коммуникации в различных ситуациях филологической деятельности
		ОПК-1.2 Знает законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности	Знает классификации риторических стратегий и тактик, риторические и стилистические приемы, принятые в разных сферах общения.
			Умеет эффективно применять нужные методы и приемы речевого воздействия, дифференцировать коммуникативные ситуации в зависимости от типа профессиональной задачи
			Владеет риторическими навыками создания текстов первичных и вторичных речевых жанров для применения их в профессиональной деятельности
		ОПК-1.3 Свободно дифференцирует	Знает классификацию функциональных

		функциональные стили речи для осуществления профессиональной, в том числе в педагогической деятельности	<p>стилей речей и основных речевых жанров</p> <p>Умеет определять принадлежность текста к функциональному стилю и выделять признаки стилей</p> <p>Владеет навыками создания текстов различных жанров во всех функциональных стилях</p>
		ОПК-1.4. Свободно использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации	<p>Знает классификацию языковых и стилистических норм, а также выделяемых ошибок</p> <p>Умеет определять вид и тип нарушения нормы, а также определять соответствие устного и письменного текста стилистическим и языковым нормам</p> <p>Владеет всеми языковыми и стилистическими приемами, необходимыми для эффективного осуществления устной и письменной коммуникации</p>
	ОПК-2 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	ОПК-2.1 Корректно применяет различные методы научно-исследовательской работы в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности	<p>Знает основные понятия и категории функционирования современной научной парадигмы в области филологии</p> <p>Умеет корректно оперировать основными понятиями и категориями современной научной парадигмы в области филологии как междисциплинарного знания</p> <p>Владеет способностью анализировать основные понятия и категории филологии в динамике в контексте современного гуманитарного знания и применять в своей профессиональной деятельности</p>
		ОПК-2.2 Обладает навыками чтения и интерпретации научных трудов в избранной области филологии	<p>Знает основные научные труды в избранной области филологии, сферу их применения и особенности понимания</p> <p>Умеет выделять основные положения, составлять конспект и пересказ научных трудов в избранной области филологии</p> <p>Владеет навыком анализа авторской позиции и проблематического содержания основных научных трудов в области</p>

			филологии
		ОПК-2.3 Имеет представление об истории филологических наук, основных исследовательских методах и научной проблематике в избранной научной области	Знает основные этапы исторического развития филологических наук Умеет выбирать и применять необходимые исследовательские методы филологии в избранной научной области Владеет основными положениями научной филологической проблематики в избранной области
	ОПК-3 Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов.	ОПК-3.1 Корректно анализирует и интерпретирует различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности	Знает основные принципы и подходы к анализу и интерпретации различных видов текстов Умеет оперировать навыками анализа и интерпретации различных видов текста Владеет методами комплексного анализа и целостной интерпретации различных видов текстов
		ОПК-3.2 Использует навыки работы с текстом в научной, педагогической, журналистской, прикладной и других видах деятельности	Знает различные принципы и приемы работы с текстами в научной, педагогической, журналистской, прикладной и других видах деятельности Умеет выбирать необходимые принципы и приемы работы с текстом в зависимости от типа деятельности и профессиональной задачи Владеет совокупностью навыков работы с текстами в различных видах профессиональной деятельности

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках данной дисциплины применяются следующие образовательные технологии и методы активного/интерактивного обучения: деловая игра, работа в малых группах, круглый стол.

I. Структура дисциплины:

Форма обучения – очная.

№	Наименование темы / раздела дисциплины	Семестр	Количество часов по видам учебных занятий и работы обучающегося					Формы промежуточной аттестации	
			Лек	Лаб	Пр	ОК*	СР		Контроль
	Раздел 1		18		34		56		х
	Раздел 2		10		22		22		х
	Раздел 3								х
	Итого		28		56		78	54	Экзамен с оценкой

*Онлайн-курс

II. СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Раздел 1. Своеобразие дальневосточной литературы (18 часов).

Тема 1. Культура фронта. Фронт в дальневосточной литературе. Культурный фон семьи Матвеевых: литераторов, поэтов, журналистов, востоковедов, библиографов. Связь с Азией (Япония, Китай) (2 часа).

Тема 2. «Восточные» сборники Венедикта Марта. Тематическое, идейно-художественное наполнение, авторские переводы, стилизации (работа по двухтомнику В. Марта: Великий град трепангов. Собрание сочинений. Т. I, 2020). Серебряный век дальневосточной поэзии как отражение Азии (2 часа).

Тема 3. Воплощение межкультурных и межэтнических взаимодействий в русской модернистской поэзии Дальнего Востока. Дальневосточный футуризм: «японские» произведения Д. Бурлюка, «Ороченьи» песни Н. Асеева, «китайские» произведения С. Третьякова («Чжунго. Публицистические очерки о Китае», «Рычи, Китай», «Дэн Ши-хуа. Био-интервью») и др. (2 часа).

Тема 4. Репрезентация культуры коренных малочисленных народов Дальнего Востока и инородцев края в текстах дальневосточных авторов. В. Март и его этнографическая проза (по двухтомнику В. Марта: Слянка Тянь-ши-нэ. Собрание сочинений. Т. II, 2020) (2 часа).

Тема 5. Владивосток начала 1920-х гг. – фронтальный город. Мультикультурность сознаний в литературе. Борьба с иностранными интервентами и её отражение в художественных произведениях разных авторов (4 часа).

Тема 6. Ориентальная тема в творчестве Н.А. Байкова. Сравнительный анализ концепций Н.А. Байкова и В.К. Арсеньева (2 часа).

Тема 7. Синолог П.В. Шкуркин как писатель-этнограф и собиратель фольклора приморских корейцев и китайцев. Корейские сказки (2 часа).

Тема 8. Восток и Азия в стихах и очерках дальневосточных писателей: А.Я. Максимова, П. Васильев, Н. Матвеева и др. (2 часа)

Раздел 2. Инокультурные авторы и художественное своеобразие их «дальневосточных» произведений как часть регионального литературного процесса (10 часов).

Тема 1. Французский след в литературе. Осмысление трагических событий в России в повести Ж. Кесселя «Смутные времена»: pro et contra. Профессор-русист Ж. Легра и его книги «В Сибири», «В русской стране» (2 часа).

Тема 2. Англо-русский писатель и драматург У. Джерхарди. Тщета. Роман на русские темы. Чеховская традиция. Владивостокские страницы романа (2 часа).

Тема 3. Дальневосточная одиссея финнов и свенов. Рассказ М. Щербакова «Последний рейс: образ капитана Дэка/шкипера Гека. Реальность и вымысел (2 часа).

Тема 4. Польская диаспора в Сибири и на Дальнем Востоке России, отражение темы в литературе. Труды писателя-зоолога. Б. Дыбовского. Произведения представителей клана Янковских – пионеров приморской тайги. Отражение жанра путешествия в книге А. Оссендовского «В лесных и людских дебрях». Православный и католический типы художественного сознания (2 часа).

Тема 5. Русско-польский писатель С.-М. Салинский и художественное своеобразие его повести «Птицы возвращаются в сны». Иностранцы в произведении. Создание мифопоэтического пространства. Корейские, удэгейские и тазовские легенды и мифы (2 часа).

III. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Раздел 1. Свообразие дальневосточной литературы (34 часа)

Практическое занятие 1. Наличие диалога культур в литературе Дальнего Востока России (2 часа).

Практическое занятие 2. Китайские, корейские и японские реалии в сборниках дальневосточных поэтов: С. Алымова, В. Янковской, Ф. Камышнюка, В. Перелешина, В. Рябинина, М. Щербакова, Арс. Несмелова и др. (2 часа).

Практическое занятие 3. Японские записные книжки Д. Бурлюка (2 часа).

Практическое занятие 4. Мотивы созерцания и восточной эпичности в поэзии В. Марта. Особенности его этнографической прозы (2 часа).

Практическое занятие 5. Дальневосточный контекст творчества В. Янковской. Анализ двухтомника «Обо мне, о весне и о нас» (Владивосток, 2022) (2 часа).

Практическое занятие 6. Инокультурный фон в книге Ю.М. Янковского «Полвека охоты на тигров» и В.Ю. Янковского «Нэнуни» и «Корейские новеллы» (2 часа).

Практическое занятие 7. Анализ духовно-религиозной основы и ориентальной мифопоэтики романа-дилогии С. Балабина «Золотая империя», посвящённого средневековой истории Приморья. Переплетение восточных религиозных учений (буддизм, даосизм) с традиционными религиозными и мифологическими воззрениями чжурчжэней, в том числе на природу (шаманизм, анимизм). Средства художественной выразительности. Сквозные образы и лейтмотивы (2 часа).

Практическое занятие 8. Ориентальный образ тайги в произведениях дальневосточного писателя Н.А. Байкова (к проблеме диалога культур Тихоокеанской России) (2 часа).

Практическое занятие 9. Произведения дальневосточного писателя Н.А. Байкова как пример культурного взаимодействия в условиях трансграничья. Фитоморфная мифология. Региональный образ священного дерева (2 часа).

Практическое занятие 10. Традиционная аксиология в культуре народов Дальнего Востока: мотивы очеловечивания и зова предков в произведениях писателя Н.А. Байкова. Анализ духовно-ценностных ориентиров населения Дальнего Востока России и стран Азиатско-Тихоокеанского региона в конце XIX – первой половине XX века. Попытка осмыслить подход русского прозаика к художественной репрезентации животных образов с точки зрения мотива анимализма, зоолатрии, очеловечивания (2 часа).

Практическое занятие 11. Этнография Оrientsа в произведениях Н.А. Байкова на примере зооморфных образов, священных локусов и мифохронотопа (к проблеме сохранения традиций в контексте миграционных процессов Дальнего Востока России). Соотношение с дальневосточной этнографией (китайской, корейской, тунгусо-маньчжурской). Принцип уподобления зверя человеку, антропоморфизм животного мира как основополагающая черта ориентальной культуры. Понятия мифологического хронотопа и священных локусов, связанных с ориентальным мотивом владыки тайги (2 часа).

Практическое занятие 12. Духовно-ценностная концепция Оrientsа в художественных произведениях Н.А. Байкова: китайские и тунгусо-маньчжурские мифологические представления о тигре. Анализ образа тигра

Великого Вана, ориентального в своей традиционной мифологии. Анализ многоплановой символики образа тигра в свете концепций и взглядов писателя на природу и место в ней человека. Изучения ориентальной/азиатской/дальневосточной культур, мифологии, религиозных верований и культов, в которых животные и растения играют важную роль (2 часа).

Практическое занятие 13. Художественная трансляция культурно-исторических традиций населения Дальнего Востока России и стран Азиатско-Тихоокеанского региона: сакрализованный зооморфизм в произведениях Н.А. Байкова. Анализ сакральных значений образов тигра и дракона в творчестве писателя русского дальневосточного зарубежья. Древняя восточная легенда о Великом Ване, в котором воплотился Горный дух, царящий над всей природой. Представления о владыке тайги как о божественном звере. Анализируется мифологическая священная связь тигра с драконом. Героями выступают не только люди, имеющие магическую связь с природой, но и зооморфные (животные) и фитоморфные (растительные) образы (2 часа).

Практическое занятие 14. Система «сквозных» и автобиографических героев в творчестве Н.А. Байкова. Образ инокультурного героя, интегрированного в природу (2 часа).

Практическое занятие 15. Мотив ритуального поведения человека при встрече со священным зверем в произведениях дальневосточных писателей Н.А. Байкова и В.К. Арсеньева. Анализ духовно-ценностных маркёров дальневосточной мифокультуры в отношении Владыки тайги – тигра. Мифологема «тигр» тесно связана с циклом обрядовых действий, религиозных взглядов, тотемных культов, ранжиром почитаний и др. (4 часа).

Практическое занятие 16. Этнокультурный региональный фон книги писателя К. Дмитриенко «Повесть о чучеле, Тигровой Шапке и Малом Париже» (2 часа).

Раздел 2. Инокультурные авторы и художественное своеобразие их «дальневосточных» произведений как часть регионального литературного процесса (22 часа).

Практическое занятие 1. Художественная реализация межкультурного и межэтнического диалогов в автобиографической повести С.-М. Салинского «Птицы возвращаются в сны». Анализ дальневосточной мифопоэтики как смыслообразующей основы произведения в свете фронтальной культуры и ментальности. Этнографические и этнологические компоненты, фольклорная составляющая инородческого населения Южно-Уссурийского края конца XIX – начала XX в. и проживавших на этой территории дальневосточных этносов (корейцев, китайцев, удэгейцев, тазов). Анализ текста писателя как

носителя фронтальной, или порубежной, ментальности – сознание автора выражает результаты тесных межэтнических взаимодействий в контактной зоне между странами, народами и культурами. Художественный мир С.-М. Салинского демонстрирует «реализацию» культуры дальневосточного фронта, когда картина мира человека формировалась в условиях этномиграционных, этносоциальных и этнорелигиозных трансформаций середины XIX – начала XX в. (4 часа).

Практическое занятие 2. Сакральные взгляды, система мифопоэтических образов, символов, мотивов, мифо-ритуальные и обрядовые действия в повести С.-М. Салинского «Птицы возвращаются в сны», написанной на дальневосточном материале. Образы инокультурных героев, демонстрирующие межэтнические и межличностные во взаимодействии культур: своё, другое, чужое (4 часа).

Практическое занятие 3. «Природосообразные» представления, суеверия и сказки в повести С.-М. Салинского «Птицы возвращаются в сны» (к проблеме этнокультурного взаимодействия в условиях дальневосточного трансграничья). Анализ оценки бытовавшего устного народного творчества (сказок, мифов, легенд) Изучение проблем художественного воплощения межкультурных взаимодействий. Проблема синкретизма, нерасчленённости, взаимосвязи религиознообрядовых установлений, представлений, суеверий коренного малочисленного населения юга Дальнего Востока, а также переселенцев — корейцев и китайцев. Общность духовно-нравственных представлений обусловлена неизбежными инокультурными контактами, вызванными совместным проживанием разных народов на территории Тихоокеанской России (4 часа).

Практическое занятие 4. Художественное воплощение корейского мифо-ритуального комплекса в дальневосточной повести русско-польского писателя С.-М. Салинского «Птицы возвращаются в сны». Религиозно-обрядовые установления и верования корейцев. Художественная репрезентация хозяйственно-бытового уклада, сакральных взглядов, духовно-религиозных представлений, обрядовых действиях мифопоэтических образов, символов и мотивов поведения местного корейского населения. Мотив смерти, этнографическая оценка корейского погребального обряда (4 часа).

Практическое занятие 5. Ориентальные и региональные мифопоэтические образы птиц в почести С.-М. Салинского «Птицы возвращаются в сны». Воплощение/мифореставрация писателем образов птиц и связанных с ними мотивов как отражение различных духовно-религиозных представлений и верований. Синкретизм фольклорных составляющих дальневосточных народов (русские, поляки, корейцы, японцы, китайцы, тунгусо-маньчжурское население), гармонично формирующий этнокультурную картину мира Тихоокеанской России (2 часа).

Практическое занятие 6. Мотив воспоминания, «мосты памяти». Явь/сон/смерть в книге С.-М. Салинского «Птицы возвращаются в сны» (2

часа).

Практическое занятие 7. Работа с архивными материалами С.-М. Салинского и новыми переводами. Повесть «Варшавский лонг-плей» владивостокские страницы (2 часа).

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Код и наименование индикатора достижения	Результаты обучения	Оценочные средства	
				Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	Раздел 1 Практическое занятие 1-16	УК-2.4 Представляет публично результаты проекта (или отдельных его этапов) в форме отчетов, статей, выступлений на научно-практических семинарах и конференциях	Знает нормы публичного представления результатов проекта (или отдельных его этапов)	УО-3 (доклад, сообщение)	—
			Умеет представлять результаты проекта в форме отчетов, статей, выступлений на научно-практических семинарах и конференциях		
			Владет навыками публичного представления результатов проекта (или отдельных его этапов) в форме отчетов, статей, выступлений на научно-практических семинарах и конференциях		
		УК-2.5 Предлагает возможные пути (алгоритмы) внедрения в практику результатов проекта (или осуществляет его внедрение)	Знает принципы и возможные пути (алгоритмы) внедрения в практику результатов проекта	УО-3 (доклад, сообщение)	—
Умеет внедрять в практику результаты проекта Владет опытом внедрения в практику результатов проекта					
		УК-3.2 Учитывает в своей социальной и профессиональной деятельности интересы, особенности поведения и мнения (включая критические) людей, с которыми работает / взаимодействует, в том числе посредством корректировки своих действий	Знает основные приемы и нормы социального взаимодействия; основные понятия и методы конфликтологии, технологии межличностной и деловой коммуникации	УО-3 (доклад, сообщение)	—
			Умеет устанавливать и поддерживать контакты, обеспечивающие успешную работу в команде; применяет основные нормы социального взаимодействия для самореализации и достижения личных и командных целей. Владет навыками командной работы, а также навыки успешного взаимодействия в различных сферах жизнедеятельности, включая автокоррекцию		
		УК-3.3 Обладает навыками преодоления возникающих в команде разногласий, споров и конфликтов на основе учета	Знает способы и методы преодоления, возникающие в команде разногласий, принципы объективной оценки конфликтов	УО-3 (доклад, сообщение)	

		интересов всех сторон	<p>Умеет с максимальной эффективностью применять коммуникативные знания и навыки для преодоления возникающих в команде разногласий, споров и конфликтов, оставаясь объективным</p> <p>Владеет опытом формирования в команде принципов обсуждения проблемных ситуаций и эффективного разрешения конфликтов</p>		
		УК-3.4 Предвидит результаты (последствия) как личных, так и коллективных действий	<p>Знает принципы и методы прогнозирования результатов как личных, так и коллективных действий</p> <p>Умеет оценивать риски командной и личной деятельности, давать оценку возможных результатов</p> <p>Владеет навыками корректировки командной работы в связи с прогнозированием результатов</p>	УО-3 (доклад, сообщение)	
		УК-4.3 Способен формировать и отстаивать собственные суждения и научные позиции на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия.	<p>Знает особенности коммуникативного взаимодействия, в на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия</p> <p>Умеет анализировать систему коммуникативных возможностей иностранного языка и выбирать наиболее эффективных средств для формирования и отстаивания собственных суждений</p> <p>Владеет принципами ведения дискуссии на иностранном языке, основные жанрами устной коммуникации в сфере академического и профессионального общения</p>	УО-3 (доклад, сообщение)	
		УК-5.1 Адекватно объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знание причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей	<p>Знает основные закономерности исторического и культурного процесса, особенности возникновения социальных обычаев в диахроническом аспекте и их современное состояние</p> <p>Умеет пользоваться методами исторических исследований, приемами и методами анализа основных проблем общества в аспекте социальных и культурных различий</p> <p>Владеет навыками практического анализа основных этапов и закономерности исторического развития общества в аспекте социальных и культурных различий</p>	УО-3 (доклад, сообщение)	
		УК-5.2 Владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач	<p>Знает психологические и социальные закономерности, воздействующие на поведение людей</p> <p>Умеет пользоваться психологическими и культурно-историческими понятиями и принципами взаимодействия в обществе</p>	УО-3 (доклад, сообщение)	

			Владет навыками формирования в команде принципов толерантности, а также коррекции при возникновении конфликтных ситуаций, владеет способностью вести эффективную межкультурную коммуникацию		
2	Раздел 2 Практическое занятие 1-7	ОПК-1.1 Осуществляет профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности	Знает принципы деловой и профессиональной коммуникации, в том числе виртуальной; правила коммуникации и этикета в различных видах филологической деятельности	УО-3 (доклад, сообщение)	
			Умеет осуществлять профессиональную и деловую коммуникацию, в том числе виртуальную, с использованием современных средств коммуникации		
			Владет практическим опытом разноуровневой деловой и профессиональной коммуникации в различных ситуациях филологической деятельности		
		ОПК-1.2 Знает законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности	Знает классификации риторических стратегий и тактик, риторические и стилистические приемы, принятые в разных сферах общения.	УО-3 (доклад, сообщение)	
			Умеет эффективно применять нужные методы и приемы речевого воздействия, дифференцировать коммуникативные ситуации в зависимости от типа профессиональной задачи		
Владет риторическими навыками создания текстов первичных и вторичных речевых жанров для применения их в профессиональной деятельности					
ОПК-1.3 Свободно дифференцирует функциональные стили речи для осуществления профессиональной, в том числе в педагогической деятельности	Знает классификацию функциональных стилей речей и основных речевых жанров	УО-3 (доклад, сообщение)			
	Умеет определять принадлежность текста к функциональному стилю и выделять признаки стилей				
	Владет навыками создания текстов различных жанров во всех функциональных стилях				
ОПК-1.4. Свободно использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации	Знает классификацию языковых и стилистических норм, а также выделяемых ошибок	УО-3 (доклад, сообщение)			
	Умеет определять вид и тип нарушения нормы, а также определять соответствие устного и письменного текста стилистическим и языковым нормам				
	Владет всеми языковыми и стилистическими приемами, необходимыми для эффективного осуществления устной и письменной коммуникации				
		ОПК-2.1 Корректно применяет различные методы научно-	Знает основные понятия и категории функционирования современной научной парадигмы в области филологии	УО-3 (доклад,	

		исследовательской работы в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности	Умеет корректно оперировать основными понятиями и категориями современной научной парадигмы в области филологии как междисциплинарного знания	сообщение)	
			Владеет способностью анализировать основные понятия и категории филологии в динамике в контексте современного гуманитарного знания и применять в своей профессиональной деятельности		
		ОПК-2.2 Обладает навыками чтения и интерпретации научных трудов в избранной области филологии	Знает основные научные труды в избранной области филологии, сферу их применения и особенности понимания	УО-3 (доклад, сообщение)	
			Умеет выделять основные положения, составлять конспект и пересказ научных трудов в избранной области филологии		
			Владеет навыком анализа авторской позиции и проблематического содержания основных научных трудов в области филологии		
		ОПК-2.3 Имеет представление об истории филологических наук, основных исследовательских методах и научной проблематике в избранной научной области	Знает основные этапы исторического развития филологических наук	УО-3 (доклад, сообщение)	
Умеет выбирать и применять необходимые исследовательские методы филологии в избранной научной области					
Владеет основными положениями научной филологической проблематики в избранной области					
...	Зачёт/экзамен	ОПК-3.1 Корректно анализирует и интерпретирует различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности	Знает основные принципы и подходы к анализу и интерпретации различных видов текстов	–	УО-1 (собеседование)
			Умеет оперировать навыками анализа и интерпретации различных видов текста		
			Владеет методами комплексного анализа и целостной интерпретации различных видов текстов		
		ОПК-3.2 Использует навыки работы с текстом в научной, педагогической, журналистской, прикладной и других видах деятельности	Знает различные принципы и приемы работы с текстами в научной, педагогической, журналистской, прикладной и других видах деятельности	–	УО-1 (собеседование)
			Умеет выбирать необходимые принципы и приемы работы с текстом в зависимости от типа деятельности и профессиональной задачи		
			Владеет совокупностью навыков работы с текстами в различных видах профессиональной деятельности		

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Самостоятельная работа определяется как индивидуальная или коллективная учебная деятельность, осуществляемая без непосредственного руководства педагога, но по его заданиям и под его контролем. Самостоятельная работа – это познавательная учебная деятельность, когда последовательность мышления студента, его умственных и практических операций и действий зависит и определяется самим студентом.

Самостоятельная работа студентов способствует развитию самостоятельности, ответственности и организованности, творческого подхода к решению проблем учебного и профессионального уровней, что в итоге приводит к развитию навыка самостоятельного планирования и реализации деятельности.

Целью самостоятельной работы студентов является овладение необходимыми компетенциями по своему направлению подготовки, опытом творческой и исследовательской деятельности.

Формы самостоятельной работы студентов:

- работа с основной и дополнительной литературой, интернет- ресурсами;
- самостоятельное ознакомление с лекционным материалом, представленным на электронных носителях, в библиотеке образовательного учреждения;
- подготовка реферативных обзоров источников периодической печати, опорных конспектов, заранее определенных преподавателем;
- поиск информации по теме с последующим ее представлением в аудитории в форме доклада, презентаций;
- подготовка к выполнению аудиторных контрольных работ;
- выполнение домашних контрольных работ;
- выполнение тестовых заданий, решение задач;
- составление кроссвордов, схем;
- подготовка сообщений к выступлению на семинаре, конференции;
- заполнение рабочей тетради;
- написание эссе, курсовой работы;
- подготовка к деловым и ролевым играм;
- составление резюме;
- подготовка к зачетам и экзаменам;
- другие виды деятельности, организуемые и осуществляемые образовательным учреждением и органами студенческого самоуправления.

VI. СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

1. Хализев, Валентин Евгеньевич. Теория литературы: учебник для вузов / В. Е. Хализев. – Изд. 3-е, испр. и доп. – Москва: Высшая школа, 2002. – 437 с. <https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/7A9C3838-9497-42FA-8C98-23C25341704A/>
2. Введение в литературоведение. Литературное произведение: основные понятия и термины: учебное пособие для вузов / [Л. В. Чернец, В. Е. Хализев, С. Н. Бройтман и др.]; ред. Л. В. Чернец. - Москва: Высшая школа: Академия, 2000. – 557 с. <https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/9CAC0F95-D6AA-4731-8055-CCB3AA439E58/>
3. История русской литературной критики : учебник для вузов / [В. В. Прозоров, О. О. Милованова, Е. Г. Елина и др.] ; под ред. В. В. Прозорова. – Москва: Высшая школа, 2002. – 463 с. <https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/892E6609-0193-4979-9C6A-F517E4B55CA3/>
4. История русской литературы, 90-е годы XX века: учебное пособие для вузов / Ю. И. Минералов. – Москва : Владос, 2002. – 223 с. – (Учебное пособие для вузов). <https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/EE7F9DAC-B44E-4435-88BF-8A1A2FD04565/>
5. Русская литература XX – начала XXI века: учебное пособие для вузов под ред. Л. П. Кременцова. Москва: Академия, 2009. В 2 т.: Т. 2: 1950-2000-е годы. 493 с. <https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/7824F1DF-A9EC-49EF-872B-9DC3AB3AC1B9/>
6. Русская постмодернистская литература: учебное пособие для филологических факультетов вузов / И. С. Скоропанова. – Изд. 4-е, испр. Москва: Флинта : Наука, 2002. 607 с. <https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/DA4B4CED-5AA4-4855-9B35-FBF691F50A41/>
7. Художественный текст как культурно-исторический феномен: Теория и практика прочтения: учебное пособие / А. А. Гагаев, П. А. Гагаев. - Москва: Флинта: Наука, 2002. 178 с. <https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/54837232-2CD8-4FB6-9592-F40E8DC728D1/>
8. Тмарченко Н. Д. Теоретическая поэтика. Введение в курс: учебное пособие для филологических факультетов университетов и пединститутов / Н. Д. Тмарченко; Российский государственный гуманитарный университет. М.: [Изд-во Российского гуманитарного университета], 2006. – 209 с. <https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/BF60EC76-2BEA-470E-923C-8EC105BE0F73/>
9. Экзистенциальная традиция в русской литературе XX века: Диалоги на границах столетий: учебное пособие для студентов высших

учебных заведений, обучающихся по специальности "Русский язык и литература" / В. В. Заманская. Москва: Флинта: Наука, 2002. 303 с.
<https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/FF812A1E-ADD9-4ED2-B2A6-3BB64EB9F7D1/>

10. Гаспаров М. Л. Об античной поэзии: Поэты. Поэтика. Риторика / М. Л. Гаспаров. СПб.: Азбука. 2000. 478 с.
<https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/6B6BF9FE-1EEE-4D2D-8F14-52213A3CC985/>

Дополнительная литература

1. Гаспаров М. Л. Очерк истории русского стиха. Метрика. Ритмика. Рифма. Строфика: учебное пособие для вузов по филологическим специальностям. М.: Фортуна Лимитед. 2000. 351 с.
<https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/B4CBACD1-5312-4B1C-9CDF-015AEE80973D/>

2. Гаспаров М. Л. Русский стих начала XX века в комментариях: учебное пособие. М.: Фортуна Лимитед, 2001. 287 с.
<https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/9A2ACC99-CDEC-4465-8F6B-7D80D9345FF9/>

3. Гаспаров М. Л. Метр и смысл : Об одном из механизмов культурной памяти / М. Л. Гаспаров ; Российский государственный гуманитарный университет, Институт высших гуманитарных исследований. – Москва : Изд-во Российского гуманитарного университета, 2000. – 298 с.
<https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/6AAEE9F7-B413-4EBF-9065-7422DD0161C6/>

4. Гаспаров М. Л. Записи и выписки / М. Л. Гаспаров. М.: Новое литературное обозрение, 2000. – 451 с.
<https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/7A74F0C1-08A9-4443-9032-2C94DBE6182F/>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

VII. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Успешное освоение дисциплины предполагает активную работу студентов на всех занятиях аудиторной формы: лекциях и практиках, выполнении аттестационных мероприятий. В процессе изучения дисциплины студенту необходимо ориентироваться на проработку лекционного материала, подготовку к практическим занятиям, выполнение контрольных и творческих работ.

Освоение данной дисциплины предполагает рейтинговую систему

оценки знаний студентов и предусматривает со стороны преподавателя текущий контроль за посещением студентами занятий, подготовкой и выполнением всех практических заданий, выполнением всех видов самостоятельной работы.

Промежуточной аттестацией по данной дисциплине является зачет .

Студент считается аттестованным по дисциплине при условии выполнения всех видов текущего контроля и самостоятельной работы, предусмотренных учебной программой.

Шкала оценивания сформированности образовательных результатов по дисциплине представлена в фонде оценочных средств (ФОС).

VIII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебные занятия по дисциплине проводятся в помещениях, оснащенных соответствующим оборудованием и программным обеспечением. Перечень материально-технического и программного обеспечения дисциплины приведен в таблице.

Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Учебные аудитории для проведения учебных занятий:		
D208/347, D303, D313а, D401, D453, D461, D518, D708, D709, D758, D761, D762, D765, D766, D771, D917, D918, D920, D925, D576, D807	Лекционная аудитория оборудована маркерной доской, аудиопроигрывателем	
D229, D304, D306, D349, D350, D351, D352, D353, D403, D404, D405, D414, D434, D435, D453, D503, D504, D517, D522, D577, D578, D579, D580, D602, D603, D657, D658, D702, D704, D705, D707, D721, D722, D723, D735, D736, D764, D769, D770, D773, D810, D811, D906, D914, D921, D922, D923, D924, D926	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокмутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	
D207/346	Мультимедийная аудитория: Проектор 3-chip DLP, 10 600 ANSI-лм, WUXGA 1 920x1 200	

	(16:10) PT-DZ110XE Panasonic; экран 316x500 см, 16:10 с эл. приводом; крепление настенно-потолочное Elpro Large Electrol Projecta; профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG; подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления),	
D226	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления), D362 (профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема аудиокоммутации и звукоусиления	
D447, D448, D449, D450, D451, D452, D502, D575, D604	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	
D446, D656, D659, D737, D808, D809, D812	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления; Компьютерный класс; Рабочее место: Компьютеры (Твердотельный диск - объемом 128 Гб; Жесткий диск - объем 1000 Гб; Форм-фактор – Tower); комплектуется клавиатурой, мышью. Монитором AOC i2757Fm; комплектом шнуров эл. питания) Модель - M93p 1; Лингафонный класс, компьютеры оснащены программным комплексом Sanako study 1200	Google Chrome(Производитель Google (США):Бесплатное ПО); Microsoft Office 365 (Производитель Microsoft, США, Вид лицензирования: Платное ПО, Количество лицензий неограничено); Microsoft Teams (Производитель Microsoft, США, Вид лицензирования: Платное ПО, Количество лицензий неограничено).
D501, D601	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	
Помещения для самостоятельной работы:		
A1042 аудитория для самостоятельной работы студентов	Моноблок Lenovo C360G-i34164G500UDK – 115 шт.; Интегрированный сенсорный дисплей Polymedia FlipBox; Копир-принтер-цветной сканер в e-mail с 4 лотками Xerox WorkCentre 5330 (WC5330C; Полноцветный копир-принтер-сканер Xerox WorkCentre 7530 (WC7530CPS Оборудование для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья: Дисплей Брайля Focus-40 Blue – 3 шт.; Дисплей Брайля Focus-80 Blue; Рабочая станция Lenovo ThinkCentre E73z – 3 шт.; Видео увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Маркер-диктофон	Microsoft Windows 7 Pro MAGic 12.0 Pro, Jaws for Windows 15.0 Pro, Open book 9.0, Duxbury BrailleTranslator, Dolphin Guide (контракт № А238-14/2); Неисключительные права на использование ПО Microsoft рабочих станций пользователей (контракт ЭА-261-18 от 02.08.2018): - лицензия на клиентскую

	<p>Touch Мемо цифровой; Устройство портативное для чтения плоскочечатных текстов PEarl; Сканирующая и читающая машина для незрячих и слабовидящих пользователей SARA; Принтер Брайля Emprint SpotDot - 2 шт.; Принтер Брайля Everest - D V4; Видео увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Видео увеличитель Topaz 24" XL стационарный электронный; Обучающая система для детей тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный – 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Touch Мемо цифровой.</p>	<p>операционную систему; - лицензия на пакет офисных продуктов для работы с документами включая формат.docx , .xlsx , .vsd , .ppt.; - лицензия па право подключения пользователя к серверным операционным системам , используемым в ДВФУ : Microsoft Windows Server 2008/2012; - лицензия на право подключения к серверу Microsoft Exchange Server Enterprise; - лицензия па право подключения к внутренней информационной системе документооборота и portalу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая порталные хранилища, используемой в ДВФУ: Microsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями, используемой в ДВФУ: Microsoft System Center.</p>
--	--	--